



URBAN
ECOLOGY CENTER

CAMPAMENTOS de VERANO

2017



LOS CAMPAMENTOS DE VERANO

DEL URBAN ECOLOGY CENTER
son la mejor opción para que su hijo:

Tenemos educadores energéticos y profesionales que también enseñan ciencias ambientales durante el curso escolar. Estos educadores están preparados para involucrar a los niños en contenidos y actividades que fomentan la curiosidad y el descubrimiento, desarrollando habilidades para la escuela y la vida en general.

¿CÓMO INSCRIBIRSE?



Por internet:

Las solicitudes hechas por internet reciben prioridad. Visite nuestra página web en: www.urbanecologycenter.org/summercamp. Para inscribirse necesitará una dirección de correo electrónico e información sobre la salud de su hijo. Uno de los últimos pasos de la solicitud consiste en crear una cuenta de usuario que le permitirá guardar o modificar toda la información, así como acceder a la confirmación de la matrícula cuantas veces lo necesite. Esta cuenta le será de gran ayuda si desea inscribir a su hijo en más de un campamento, así no tiene que llenar la información otra vez.

Por correo:

Para matricularse por correo por favor llene el formulario que se encuentra en este mismo folleto. Una vez que lo llene, envíelo por correo a: Urban Ecology Center, 3700 W. Pierce St., Milwaukee, Wisconsin 53215.

Por teléfono: ¡Llámanos, hablamos español!

(414) 431-2940 Menomonee Valley o Glenna Holstein (414) 431-2940 ext. 401

Información Importante para Matricularse

- Nuestro horario de campamento de verano es del 26 de junio al 25 de agosto. Los campamentos listados en este folleto tienen lugar en Menomonee Valley. Si está interesado, pregunte acerca de nuestros campamentos en Riverside Park y Washington Park.
- El lugar de su hijo será reservado por orden de llegada, una vez que se haya completado el formulario de inscripción (en Internet o en este folleto) y el pago o la beca sea recibido.
- ¡Los miembros recibirán un descuento en los Campamentos de Verano del Urban Ecology Center! Revise su correo postal para verificar si su membresía está actualizada. Si no lo está, renuévela en el formulario de matrícula.

Explore los secretos de la naturaleza, camine en el bosque, busque insectos debajo de los troncos caídos, trepe árboles, construya fuertes con las ramas de los árboles, cree proyectos de arte, saque fotografías de los paisajes y mucho más.

Disfrute de actividades al aire libre, relajadas y divertidas, con niños de todas partes de la ciudad.

Aprenda a montar en canoa o kayak, pesque y disfrute de las playas del Lago Michigan.

Vaya de camping y disfrute de las aventuras de dormir en tienda de campaña en los bosques de un parque natural.

Diviértase aprendiendo de jardinería y viendo como las semillas de su huerto crecen hasta dar fruto.



Fomente una conexión profunda con la naturaleza a través de juegos y actividades prácticas.

Cree habilidades de ciencia e ingeniería que lo prepararán mejor para el año escolar.

¡Esperamos ver a su hijo en el campamento de verano!

BECAS DISPONIBLES



Gracias a nuestros generosos donadores, tenemos la posibilidad de ofrecer becas de participación en los campamentos para los niños que lo necesiten. Las becas incluyen un año de membresía familiar en el Urban Ecology Center.

Para calificar, las familias deben completar la información necesaria en el formulario de matrícula. Visite el sitio urbanecologycenter.org/summercamp/scholarship para solicitarla o complete el formulario de matrícula que se encuentra en este folleto. Para más información llame a Kirstin Anglea al (414) 964-8505, x125.

Los estudiantes de las escuelas que tienen convenio con el programa Neighborhood Environmental Education Project (NEEP) 2016-2017 tendrán prioridad para obtener becas (vea la siguiente lista de escuelas)

ALBA (Academia de Lenguaje y Bellas Artes) School • Alexander Mitchell School • Doerfler • Greenfield Bilingual School • La Causa Charter School • Lincoln Ave • Longfellow Elementary • Notre Dame • Pershing Elementary School • Prince of Peace School • Rocketship Southside Community Prep • Rogers Street Academy • St. Rafael the Archangel School • St. Martini Lutheran • US Grant • Vieau School

HORARIO PARA DEJAR O RECOGER AL NIÑO



Usted puede dejar al niño entre las 9:15 y las 9:30 am, si su campamento comienza a las 9:30 de la mañana. El personal estará disponible para facilitar actividades hasta que empiece el campamento.

Servicio de guardería antes y después del campamento

Para su conveniencia le ofrecemos guardería antes y después del campamento para familias que participan en nuestros campamentos de día completo. Además, ofrecemos servicio de guardería antes del campamento para los campamentos matutinos o servicio de guardería después del campamento para las sesiones vespertinas. De esta forma, usted puede dejar al niño más temprano o recogerlo más tarde a su conveniencia. El personal del centro supervisará al niño mientras juegan, leen, o realizan otro tipo de actividad.

En el centro Menomonee Valley, podrá dejar a su niño después de las 8am y recogerlo antes de las 5pm.

El servicio de guardería tiene un costo adicional al campamento:

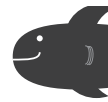
50 dólares por semana, 10 dólares por día o 5 dólares por cada uso.

LOCALIDAD



Todos los campamentos mencionados en este folleto se llevarán a cabo en el Urban Ecology Center - Menomonee Valley en 3700 W. Pierce St.

CANCELACIONES



Sabemos que siempre surgen imprevistos. Si necesita cancelar, por favor cancele con 30 días o más de anticipación del comienzo del campamento, así podremos darle la oportunidad a otro niño. Podemos devolverle su pago de la siguiente forma:

30 días o más: Reembolso completo, menos \$25 por administración. **15 días – 30 días:** 50% de reembolso. **14 días o menos:** No hay reembolso

¡MATRICÚLESE HOY!

Por internet: urbanecologycenter.org/summercamp

Por correo postal: Urban Ecology Center, 3700 W. Pierce St, Milwaukee, WI 53215

Los campamentos de verano listados en este folleto tienen lugar en Menomonee Valley donde hay personal bilingüe disponible. Para mayor información, por favor contacte a Glenna Holstein al (414) 431-2940, x 401

PREESCOLAR Y KINDERGARTEN



Early Adventurers

Niños de 3-4 años acompañados de un adulto

¿Su hijo no está listo para venir al campamento de verano solo? ¡Que venga con compañía! Los padres, abuelos o algún otro adulto pueden acompañar a los más pequeños en esta aventura matutina. ¡Descubra el mundo natural cerca de su vecindario! ¿Qué animales y plantas viven en nuestros parques? ¿Qué podemos tocar, oler y escuchar afuera? Las actividades incluyen caminatas por el parque, historias, juegos y canciones. Por favor, no traigan a más de dos niños por adulto. Su hijo sólo podrá asistir a una de nuestras sesiones semanales a lo largo del verano. Hay servicio de guardería disponible para los hermanos menores de dos años durante cada sesión con costo adicional: véase la sección "Servicio de Guardería".

Sesión MV 6: **14 al 18 de Agosto**, 9:45AM – 12PM
Miembros - \$115, No miembros - \$165

Trailblazers

Niños que hayan completado el grado Kindergarten 5, Servicio de guardería antes y después de cada día de campamento disponible.

Diariamente se realizan caminatas a diferentes tipos de hábitats del parque para descubrir secretos de plantas y animales. Utilizarás tu creatividad para mejorar tu aprendizaje con música, historias y arte visual. Los padres tienen la opción de acompañar a sus niños una mañana o un día entero. Las actividades incluyen caminatas, historias, juegos, canciones y manualidades. Su hijo sólo podrá asistir a una de nuestras sesiones semanales a lo largo del verano.

Sesión MV 2: **10 al 14 de Julio**, 9:30AM – 3:30PM, Miembros - \$240, No miembros - \$290

Sesión MV 7: **21 al 25 de Julio**, 9:30AM – 3:30 PM, Miembros - \$240, No miembros - \$290

EcoKids

Niños de 4 y 5 años que hayan terminado al menos un año de guardería al inicio del campamento. Servicio de guardería disponible antes y después del campamento.

Experimente una nueva aventura diaria en diferentes hábitats naturales. ¡Aprenda juegos, canciones y realice proyectos con nuevos amigos! Habrá caminatas, historias, juegos, canciones y manualidades. Su hijo sólo podrá asistir a una de nuestras sesiones semanales a lo largo del verano.

Sesión MV 2: **10 al 14 de Julio** (campamento de medio día por las mañanas), 9:30AM - 12:00PM
Miembros - \$120, No miembros - \$170

Sesión MV 4: **31 de Julio al 4 de Agosto** (campamento de medio día por las mañanas), 9:30AM - 12:00PM
Miembros - \$120, No miembros - \$170

Más campamentos de verano listados en la página 7

¡MATRICÚLESE HOY!

Use este formulario o matricúlese en internet en urbanecologycenter.org/summercamp.

Las solicitudes hechas por Internet reciben prioridad. El lugar de su hijo en el campamento será reservado por orden de llegada, una vez que se haya completado el formulario de inscripción y el pago o la beca sea recibido.

Cada campista debe tener un formulario de historial de salud completo (página 7) y estar matriculado el 1ro de Junio para así mantener su lugar en el campamento. Entregue estos formularios en:

Urban Ecology Center, 3700 W. Pierce St, Milwaukee, WI 53215.

Nombre Padre/Guardián _____

Dirección _____ Ciudad/Estado/Código Postal _____

Teléfono _____ Correo electrónico ¡Por favor envíeme por correo electrónico la confirmación e información

Nombre del niño _____

Nombre del Campamento _____ Sesión _____

Nombre del Campamento _____ Sesión _____

Escuela(s) Grado de estudios completado en Junio 2017 _____

Nombre del niño _____

Nombre del Campamento _____ Sesión _____

Nombre del Campamento _____ Sesión _____

Escuela(s) Grado de estudios completado en Junio 2017 _____

Nombre del Campamento	Sesión *=Servicio de guardería disponible antes y después	Fecha de comienzo	Miembros	No Miembro	Número de niños
Preescolar Y Kindergarten					
Early Adventurers (Edades 3 y 4 acompañados por un adulto)	MV 6	14 de Agosto	\$115	\$165	
EcoKids (edades 4 y 5 y completado al menos un año de guardería al inicio del campamento)	MV 2 (sólo mañana)	10 de Julio	\$120	\$170	
	MV 4 (sólo mañana), bilingüe - español)	31 de Julio	\$120	\$170	
Trailblazers (Niños que hayan completado el grado Kindergarten 5)	MV 2 (bilingüe - español*)	10 de Julio	\$240	\$290	
	MV 7 *	21 de Julio	\$240	\$290	
Grados 1-2					
Animal Extravaganza	MV 1 *	26 de Junio	\$240	\$290	
	MV 5 (4 días)*	7 de Julio	\$190	\$240	
Nature Explorers	MV 3*	17 de Julio	\$240	\$290	
Grados 3-4					
Discovery Quest	MV 5 (4 días)*	7 de Agosto	\$190	\$240	
Engineering for Kids!	MV 3*	17 de Julio	\$240	\$290	
	MV 6*	14 de Agosto	\$240	\$290	
Outdoor Detectives	MV 7*	21 de Agosto	\$240	\$290	
The Minnows: Fishing Camp for Beginners	MV 2*	10 de Julio	\$240	\$290	
Grados 5-6					
Engineering Camp: In the Trees	MV 4*	31 de Julio	\$240	\$290	
NEW! Exploradores: ¡Dándole Vida a Tradiciones Antiguas!	MV 5 (4 días)*	7 de Agosto	\$190	\$240	
Groundbreaking Gardeners	MV 6 *	14 de Agosto	\$240	\$290	
Grados 6-8					
Biking Adventures	MV 3*	17 de Julio	\$240	\$290	
Grados 7-8					
NEW! The Art and Science of Water Engineering	MV 4*	31 de Julio	\$240	\$290	
¿Es usted miembro? <input type="checkbox"/> Sí: Nombre en la membresía _____ <input type="checkbox"/> ¡Conseguir una Membresía Familiar Urban Ecology Center para la diversión al aire libre todo el año!					\$45
Gastos Totales					\$

Me gustaría pagar

Con tarjeta de crédito: regístrese por internet en urbanecologycenter.org/summercamp o visite uno de nuestros centros para completar la inscripción en internet. *Cheque bancario:* mande su cheque junto a la solicitud de inscripción y la información de la salud de su hijo a: Urban Ecology Center, 3700 W. Pierce St, Milwaukee, WI 53215. *En efectivo:* por favor, traiga el dinero junto a la solicitud de inscripción y la información de la salud de su hijo a nuestro centro de Menomonee Valley.

Me gustaría solicitar una ayuda o beca para reducir el costo: por favor, responda a las siguientes preguntas o regístrese en internet para completar la solicitud de ayuda. Necesitará indicar su ingreso total de su declaración de impuestos del período 2015 o 2016. Los niños serán inscritos por orden de llegada de las solicitudes, hasta agotar la disponibilidad y una vez que se hayan recibido el depósito y toda la información pertinente. Después de registrarse, se le contactará en un plazo de 3-5 días con respecto al estado de su beca..

Mi ingreso anual es: \$ _____ El número de mis dependientes económicos es: _____

Por favor contácteme al siguiente número de teléfono para discutir las opciones conmigo: _____

Mi niño va a una de las escuelas listadas en la página 2 de este folleto.

Campamentos de Verano Urban Ecology Center — Formulario de Salud y Consentimiento De Padres

Por favor complete este formulario y regréselo al:
Urban Ecology Center, 3700 W. Pierce St, Milwaukee, WI 53215 o envíelo por fax: 414-308-1858

Nombre del Participante _____

Nombre del Campamento (por ejemplo Animal Extravaganza) _____

Sesión (por ejemplo MV 1) _____

¿Su niño está atendiendo a un campamento adicional en el UEC? Si es así, lístelo aquí:

Nombre del Campamento (por ejemplo Animal Extravaganza) _____

Sesión (por ejemplo MV 1) _____

Fecha de Nacimiento _____

¿Niño o Niña? _____

Dirección _____

Ciudad _____

Estado _____

Código Postal _____

Nombre Padre/Guardián _____

Teléfono de Casa _____

Teléfono Diurno _____

Celular _____

Nombre Padre/Guardián _____

Teléfono de Casa _____

Teléfono Diurno _____

Celular _____

Por favor liste a quien debemos contactar en caso de emergencia. Incluya en la lista a los padres/guardianes

Primera persona a llamar _____

Relación con el niño _____

Numero de Teléfono _____

Segunda persona a llamar _____

Relación con el niño _____

Numero de Teléfono _____

Tercera persona a llamar _____

Relación con el niño _____

Numero de Teléfono _____

Las siguientes personas están autorizadas a recoger a mi niño en el campamento. (No necesita anotar a sus padres o tutores legales).

1. _____

3. _____

2. _____

4. _____

¿Usará servicio de guardería antes o después de las horas de campamento? (Disponible sólo para campamentos de día completo) NO SÍ

Si usted sabe cuando dejará y recogerá a su niño, por favor, marque los días abajo. Usted también puede seleccionar y pagar por el cuidado de antes y después del campamento cuando se acerque la fecha, incluyendo la semana de campamento.

Antes: Lunes Martes Miércoles Jueves Viernes Tiempo aproximado de llegada: _____

Después: Lunes Martes Miércoles Jueves Viernes Tiempo aproximado de recogida: _____

Historia Clínica: Señale todos los que aplica

Alergias: Comida, lista específica: _____

Fiebre del Heno Polen Humedad

Picadura de insectos, lista específica: _____

¿Su niño lleva consigo un EpiPen? SÍ NO Describa: _____

Alergia a medicamentos Describa: _____

Otros _____

Le doy permiso al personal del Urban Ecology Center a aplicar protector solar a mi niño. SÍ NO

Le doy permiso al personal del Urban Ecology Center a aplicar repelente de insecto a mi niño. SÍ NO

Historia Médica del niño

Por favor indique:

- Fecha de la vacuna del tétano: _____
- Medicamentos (Recientemente está tomando): ____ NINGUNO Especifique: _____
- Problemas respiratorios: ____ NINGUNO Especifique: _____
¿Su hijo tiene un inhalador? ____ NO ____ SÍ (Si tiene un inhalador, se requiere que lo lleve consigo todo el tiempo)
- Defectos o enfermedades del corazón: ____ NINGUNO Especifique: _____
- Problemas de tobillo, rodilla, cadera u otras articulaciones: ____ NINGUNO Especifique: _____
- Consultas con profesionales de salud mental en los últimos 2 años:
____ NINGUNO Especifique: _____
- Historia de convulsiones, desorden médico u otra condición médica que podría impedir actividades intensas:
____ NINGUNO Especifique: _____
- Restricciones de dieta: ____ NINGUNO Especifique: _____

Historia Clínica en los 3 años recientes (adjunte otra página si es necesario): Por favor, liste cualquier problema médico o de salud que ha experimentado en los últimos 3 años.

Año Enfermedad/ accidente/ desorden alimentario/ problemas de aprendizaje Implicaciones para la participación en el campamento

¿Tiene seguro médico? ____ NO ____ SÍ Compañía de Seguro _____

Nombre del Titular de Póliza _____ Número de Póliza _____

Doy mi permiso para que mi hijo asista al campamento de verano en el Urban Ecology Center, incluyendo parques públicos, y a participar en todas sus actividades, lo cual podría incluir: montar canoas y kayaks, escalada, caminatas, pesca, montar bicicletas y nadar, a menos que esté especificado en el formulario de salud. He leído el folleto del campamento y toda la información de la matrícula y estoy de acuerdo en cooperar con todas las regulaciones referentes a la matrícula y con llenar el formulario de salud. Por la presente, concedo permiso para que se le dé hospitalización y tratamiento de emergencia a mi hijo si así fuera necesario. Por tanto, tengo seguro médico apropiado o si no lo tengo estoy de acuerdo a pagar todos los gastos por servicios médicos. Le doy permiso al personal del Urban Ecology Center a administrar cualquier medicamento que le ha sido recetado a mi hijo. También, estoy de acuerdo a que las fotos tomadas a mi hijo puedan ser usadas para promocionar los programas del Urban Ecology Center, a menos que especifique lo contrario.

Considerando que la participación de mi hijo en este campamento de verano en el Urban Ecology Center es una experiencia positiva y valiosa, yo juro que ni mi hijo ni yo vamos a demandar al Urban Ecology Center ni a ninguno de sus socios, representantes personales, pertenencias, agentes, abogados ni empleados y, por consiguiente, quedan exonerados de toda responsabilidad que pudiera derivar en cualquier daño, lesión o incluso defunción de mi hijo aún si se tratase por un caso de negligencia por parte de los responsables de la tutela del niño o niña durante las actividades del campamento de verano.

Mi hijo y yo somos conscientes de los riesgos y peligros relacionados con la participación en el campamento de verano así como de los riesgos y peligros desconocidos para mí o para mi hijo conectados con la participación en el campamento de verano. Por esto, elegimos voluntariamente que mi hijo participe en el campamento de verano y forme parte de actividades a sabiendas de que las condiciones pueden ser arriesgadas o peligrosas para mi hijo y para la propiedad de mi hijo. Mi hijo y yo voluntariamente asumimos toda responsabilidad por cualquier riesgo de pérdida, daños a la propiedad o lesiones personales, incluyendo la defunción que pudiera ocurrirle a mi hijo o cualquier pérdida o daños a propiedades que pertenezcan a mi hijo, como resultado de la participación de mi hijo en el campamento de verano, ya sea causado por la negligencia del Exonerado o no. Mi hijo y yo además estamos de acuerdo en indemnizar y salvar y mantener inocuo a los Exonerados (socios, representantes personales, pertenencias, agentes, abogados o empleados del Urban Ecology Center) y a cada uno de ellos, de cualquier pérdida, responsabilidad, daño o gastos en que puedan incurrir debido a la participación de mi hijo en el campamento de verano, ya sea causado por la negligencia de cualquiera o todos los Exonerados, u otro origen.

Es la intención de mi hijo y la mía propia expresar que esta Exoneración incluirá a los miembros de mi familia, la familia de mi hijo y nuestros herederos, sucesores, cesionarios, administradores, ejecutores y representantes personales, y que se considerará como una Exoneración, Renuncia, Liberación de cargo y Pacto de No Demandar a los nombrados arriba como Exonerados.

Doy permiso para que mi hijo participe en estas actividades físicas y emocionalmente demandantes.

Yo entiendo que el Urban Ecology Center se reserve el derecho de enviar a mi hijo temprano a casa debido a enfermedades, accidentes o problemas de conducta. Si el Director de Educación Ambiental o el Director de la sede decide enviar a mi hijo temprano a casa, yo entiendo que yo seré responsable de recoger a mi hijo en el campamento de verano.

Al firmar este Formulario de Consentimiento del Campamento de Verano del Urban Ecology Center y la Exoneración, yo y mi hijo reconocemos y validamos que:

- Nosotros hemos leído los párrafos anteriores del Formulario de Consentimiento del Campamento de Verano del Urban Ecology Center y de Exoneración, lo entendemos y estamos de acuerdo en respetar y firmar voluntariamente como un acto libre;
- Ninguna exposición oral, declaraciones o incentivos, aparte del acuerdo escrito anterior, ha sido realizado; y
- Nosotros ejecutamos esta Exoneración para su completa, suficiente y absoluta consideración, con la total intención de ser obligado por la misma.

Firma del Padre/Guardián _____ Fecha _____

GRADO 1RO ó 2DO

Animal Extravaganza

Servicio de guardería disponible

Únete a nosotros por una semana para jugar, explorar y aprender sobre los animales que viven en Wisconsin. Buscaremos serpientes, investigaremos insectos, aprenderemos de los peces y seguiremos las huellas de los mamíferos que viven en el parque.

Sesión MV 1: **26 al 30 de Junio**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$240, No miembros - \$290

Sesión MV 5: **7 al 10 de Julio (4 días)**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$190, No miembros - \$240

Nature Explorers

Servicio de guardería disponible

El campamento permitirá al niño explorar sobre sus propias curiosidades en la naturaleza y en las ciencias a través de aventuras al aire libre y actividades guiadas. Los Nature Explorers van a descubrir las maravillas de la naturaleza mientras hacen caminatas, juegan, construyen fuertes, visitan el lago Michigan y muchas cosas más. ¡Esta semana de campamento está llena de acción, serán los mejores días del verano!

Sesión MV 3: **17 al 21 de Julio**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$240, No miembros - \$290

GRADO 3RO ó 4TO

Discovery Quest

Servicio de guardería disponible

¿Sabías que hay tesoros secretos escondidos en diferentes parques de Milwaukee? Ven y aprende sobre "letterboxing", que es un desafío similar a la búsqueda de tesoros al aire libre. Usarás pistas, adivinanzas, mapas y brújulas, y nos embarcaremos a buscar los buzones en los parques de la ciudad. ¡Únete a la misión para divertirte y explorar!

Sesión MV 5: **7 a 10 de Agosto (4 días)**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$190, No miembros - \$240

Engineering for Kids!

Servicio de guardería disponible

Aprenderemos algunos principios básicos de diseño de ingeniería y visitaremos una variedad de estructuras en la ciudad. Usarás lo que aprendiste para diseñar, crear, probar y refinar las estructuras básicas como un puente, un nido de ave, una fortaleza, un edificio, un cohete, pequeños vehículos y/o algo que flote.

Sesión MV 3 **17 al 21 de Julio**, 9:30AM - 3:30PM

Sesión MV 6 **14 al 18 de Agosto**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$240, No miembros - \$290

Outdoor Detectives

Servicio de guardería antes y después del campamento.

Este campamento permite a los niños explorar sus propios intereses en la naturaleza y la ciencia a través de actividades de aventura y juego al aire libre. Cada día visitaremos diferentes parques y reservas naturales del condado de Milwaukee y Ozaukee. También vamos a ir en canoa y a disfrutar de las hermosas costas del lago Michigan.

Sesión MV 7: **21 al 25 de Agosto**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$240 No miembros - \$290

The Minnows: Fishing Camp for Beginners (Campamento de pesca para principiantes)

Servicio de guardería disponible

¿Estás aprendiendo a pescar? Aprende técnicas de pesca, y sobre conservación y biología de nuestros ríos y lagos locales. ¡Realiza viajes de prácticas de campo a una variedad de cuerpos de agua para experimentar el placer de la pesca! Puedes traer tu propio equipo de pesca o tomar prestado uno de los nuestros.

Sesión MV 2: **10 a 14 de Julio**, 9:30AM - 3:30PM,
Miembros - \$240, No miembros - \$290

GRADO 5TO a 8VO

Groundbreaking Gardeners

Haber terminado 5to y 6to grado, Servicio de guardería disponible

Cultiva tu propia comida en colaboración con los huertos comunitarios de Riverside y Menomonee Valley, y visita otros huertos y mercados a lo largo de Milwaukee. ¡Prepara deliciosos tentempiés!

Sesión MV 6: **14 al 18 de Agosto**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$240, No miembros - \$290

Engineering Camp: In the Trees!

Haber terminado 5to o 6to grado, Servicio de guardería disponible

¡Ponte el casco! ¡Es tiempo de poner a prueba algunos materiales! Aprenderás algunos principios básicos de ingeniería y visitarás una variedad de estructuras en la ciudad. Usarás lo que aprendiste para diseñar, crear, probar y refinar una casa en un árbol.

Sesión MV 4: **31 de Julio al 4 de Agosto**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$240, No miembros - \$290

Biking Adventures

Niños que hayan completado los grados 6, 7 u 8

Servicio de guardería disponible

Usa tu energía para explorar y tener aventuras en todo Milwaukee. Aprende reglas de seguridad para andar en bicicleta por las calles y en senderos. Viaja a destinos interesantes. Nosotros te proporcionaremos bicicleta y casco, o tú puedes traer tu propia bicicleta y casco.

Sesión MV 3: **17 al 21 de Julio**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$240, No miembros - \$290

Nuevo! Exploradores: ¡Dándole Vida a Tradiciones Antiguas!

Completando grados 5 o 6, servicio de guardería antes y después es disponible

Esta es una oportunidad de conectar con la naturaleza mientras aprendemos maneras básicas de vivir en la "intemperie", basado en tradiciones de culturas antiguas, incluyendo aquellas que su presencia le ha dado vida y forma al Menomonee Valley. Vamos a explorar ríos locales por medio de canoa o a pie y construiremos refugios. También crearemos arte, herramientas primitivas e instrumentos musicales. ¡Aprenderemos habilidades que se han practicado por generaciones!

Sesión MV 5: **7 de Agosto- 10 de Agosto (4 días)**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$190, No miembros - \$240

Nuevo! The Art and Science of Water Engineering

Grados 7-8 completados, Servicio de guardería antes y después del campamento.

¡Viaje alrededor de Milwaukee para experimentar el agua en sus diversas formas! Vamos a remar, hacer ligeras caminatas y explorar cómo Milwaukee mantiene de forma segura su agua potable. Nos reuniremos con científicos para diseñar nuestra propia solución a un problema relacionado con el agua. Exploraremos cómo los ingenieros y científicos trabajan para proteger los recursos hídricos.

Sesión MV 4: **31 de Julio- 4 de Agosto**, 9:30AM - 3:30PM
Miembros - \$240, No miembros - \$290



3700 W Pierce St
Milwaukee, WI 53215



CAMPAMENTOS de VERANO

2017

Para obtener más información o
para matricularse comuníquese al
teléfono (414) 431-2940.